

du Comité économique mixte. Une importante mission japonaise qui avait séjourné au Canada pendant l'année pour se renseigner au sujet des pratiques de l'AEIE, du Programme énergétique national et de la situation syndicale a conclu que le Canada représente un bon marché pour les investissements japonais à long terme.

Les exportations canadiennes à destination du Japon se sont légèrement accrues par rapport à l'année précédente pour atteindre 4,6 milliards de \$. Notons par ailleurs que notre excédent commercial a enregistré une hausse sensible, passant de 460 millions de \$ à 1 milliard de \$. Celle-ci est attribuable en bonne partie à la réduction des importations d'automobiles et de camions de fabrication japonaise. Les négociations concernant le contingentement des exportations de voitures japonaises au Canada pour 1982 et 1983 ont occupé une bonne partie du temps des titulaires successifs du poste de ministre d'État au Commerce international, MM. Lumley et Regan. En août 1982, après des mois de négociations, M. Lumley annonçait la conclusion d'une entente établissant les contingents à cet égard et, en février de l'année suivante, M. Regan faisait savoir qu'une entente provisoire de même nature avait été conclue pour les six premiers mois de 1983.

### Chine

Nos relations bilatérales avec la Chine se sont intensifiées, ce pays ayant manifesté sa volonté de tirer avantage de la technologie et du crédit étrangers pour se moderniser. Parmi les faits saillants de l'année, signalons le grand nombre de visites à caractère technique, culturel et commercial. Les ministres canadiens de la Défense, du Sport amateur et de la Santé et du Bien-être social ont également effectué des visites en Chine. La visite de Mme Bégin, ministre de la Santé, a fourni l'occasion d'établir dans quelles sphères de la médecine un programme de coopération pourrait être mis en œuvre, et de signer un accord concernant le jumelage de l'Université de Toronto et du Collège médical de Sichuan. Depuis la signature de l'entente sino-canadienne sur l'éducation, il y a maintenant quatre ans, plus de 1 300 universitaires et étudiants chinois sont venus fréquenter des établissements d'enseignement canadiens. Sur le plan culturel, mentionnons la visite de la réputée cantatrice Maureen Forrester en Chine, et la tournée du cirque de Wuhan au Canada.

La Chine constitue toujours notre plus important débouché après le Japon dans la région du Pacifique, nos ventes s'y chiffrant à 1,2 milliard de \$. Le blé, les métaux et les minerais, la pâte de bois et le caoutchouc synthétique sont demeurés nos principaux produits d'exportation. Quant à nos importations en provenance de la Chine, elles consistent surtout en textiles. Nous importons aussi entre autres des produits agricoles, de l'artisanat et du mobilier chinois.

La huitième assemblée du Comité mixte du commerce Canada/Chine a eu lieu à Ottawa, en mai. Le programme chinois de modernisation offre des possibilités intéressantes aux fournisseurs canadiens dans les secteurs liés à l'exploitation des richesses naturelles, notamment la foresterie, l'extraction minière et l'agriculture, de même que dans le secteur de la technologie de pointe.

Quelque 2 500 immigrants chinois sont arrivés au Canada en 1982, ce qui porte leur nombre total à 26 000 environ depuis la signature en 1973 de l'entente concernant la réunion des familles.

### République de Corée et Hong Kong

Nos exportations à destination de la République de Corée et de Hong Kong ont augmenté en 1982. Si notre balance commerciale est demeurée déficitaire dans un cas comme dans l'autre, il faut néanmoins noter que les débouchés pour nos produits y sont de plus en plus intéressants. Dans son plan d'expansion des exportations pour la Corée, publié en 1982, le Canada a établi que les secteurs offrant les meilleurs débouchés pour ses biens et services sont ceux de l'énergie nucléaire, des produits énergétiques, des télécommunications, des céréales, de la construction d'avions et de la pâte de bois. En août 1982, à l'occasion de la première visite à avoir jamais été faite au Canada par un président coréen, le président Chun Do Huwan s'est fait accompagner par des représentants du monde des affaires, par des ministres de son cabinet et par des hauts fonctionnaires qui ont pu avoir des entretiens avec leurs homologues canadiens.

### Asie du Sud et du Sud-Est

La situation géographique stratégique de ces pays n'a pas laissé les superpuissances indifférentes, d'où les luttes que se livrent la Chine, l'URSS, les États-Unis et le Japon dans la région afin d'y promouvoir leurs intérêts et d'y asseoir leur pouvoir. Des ministres canadiens ont continué d'appuyer les efforts de l'ANASE pour qu'intervienne au Cambodge un règlement pacifique garantissant le retrait des troupes vietnamiennes et le droit de la population khmère à l'autodétermination.

C'est en Asie et dans la région du Pacifique que sont réalisés les programmes canadiens d'aide au développement les plus importants. Les Canadiens ont été directement touchés par l'exode massif des réfugiés indochinois, dont plus de 70 000 sont venus s'établir au Canada depuis 1975; ils sont aujourd'hui mieux renseignés au sujet de la situation qui règne en Asie du Sud-Est. Le Canada a versé plus de 2 millions de \$ au titre des opérations de secours à l'intention des réfugiés cambodgiens, en 1982.

Nos dirigeants ont aussi continué d'appuyer les démarches tentées à l'échelle internationale pour que les troupes soviétiques acceptent de se retirer d'Afghanistan afin de laisser la population afghane se doter du gouvernement de son choix sans subir d'influence extérieure. On est à mettre sur pied un Regroupement de coopération régionale en Asie du Sud au sein duquel le Bangladesh, le Bhoutan, l'Inde, les Maldives, le Népal, le Pakistan et Sri Lanka seront encouragés à s'entraider. Cette initiative est vue d'un bon œil par le Canada, qui la perçoit comme une étape importante franchie dans le sens d'une coopération accrue entre les pays de la région. L'accent est surtout mis sur la coopération technique et les échanges de spécialistes et de connaissances dans des domaines comme les communications et la météorologie.

Avec le soutien et la participation du ministère, des gens d'affaires canadiens ont pu créer le Conseil commercial Canada-Inde, tenir à Toronto, en novembre, une Conférence sur les débouchés au Canada et en Inde, et organiser une mission commerciale qui s'est rendue en Inde en février 1983.

Les relations entre le Canada et le Pakistan ont été rehaussées par la visite effectuée à Ottawa par le président Zia en décembre 1982. Les entretiens, jugés utiles, ont alors porté sur les relations commerciales bilatérales ainsi que sur le problème de la présence de réfugiés afghans au Pakistan. Le Canada a en outre établi des relations diplomatiques avec les Maldives.